Организация Объединенных Наций A/C.1/64/PV.18

Генеральная Ассамблея

Официальные отчеты

Шестьдесят четвертая сессия

Первый комитет

18-е заседание

Пятница, 23 октября 2009 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Хосе Луис Кансела . . . . . (Уругвай)

Заседание открывается в 15 ч. 25 м.

Пункты 86–103 повестки дня *(продолжение)*

Тематическое обсуждение вопросов, включенных в повестку дня, а также внесение и рассмотрение проектов резолюций, представленных по пунктам повестки дня, касающимся разоружения и международной безопасности

Председатель (*говорит по-испански*): Сегодня во второй половине дня мы продолжим начатую вчера работу «за круглым столом» по вопросу о механизмах разоружения. Я хотел бы поприветствовать Председателя Конференции по разоружению Его Превосходительство посла Кристиана Штрохаля и Председателя Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению Его Превосходительство г-на Анджея Товпика. Сегодня в зале присутствует также Директор Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения г-жа Тереза Хитченс, которая должна была выступить на вчерашнем заседании. Для сохранения набранного темпа работы Комитета я просил бы выступающих быть краткими.

Прежде чем предоставить слово ораторам, я объявляю перерыв в заседании для продолжения нашей дискуссии в неофициальном формате.

Заседание прерывается в 15 ч.30 м. и возобновляется в 15 ч. 50 м.

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас мы заслушаем других ораторов в ходе тематического обсуждения по вопросу о механизме разоружения.

Г-н Хеллгрен (Швеция) (*говорит по-английски*): Я вновь выступаю от имени Европейского союза (ЕС). К данному заявлению присоединяются страны-кандидаты — Хорватия и бывшая югославская Республика Македония, страны — участницы Процесса стабилизации и ассоциации и потенциальные кандидаты — Албания, Босния и Герцеговина, Черногория и Сербия, а также Украина, Республика Молдова и Армения.

Европейский союз твердо убежден в том, что многосторонний подход к вопросам безопасности, разоружения и нераспространения является наилучшим способом поддержания международного мира. Будучи убежденным сторонником эффективной многосторонности, ЕС считает, что Генеральная Ассамблея и ее Первый комитет, Конференция по разоружению, Комиссия Организации Объединенных Наций по разоружению и различные международные договоры, а также их организации и процессы обзора, являются взаимосвязанными механизмами и структурами. В связи с новыми угрозами безопасности механизм разоружения должен

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.

играть еще более важную роль. Мы должны приложить все усилия для того, чтобы сохранить его и, по возможности, укрепить.

С учетом универсального характера Первого комитета его следует рассматривать как один из важных форумов для обсуждения и разработки резолюций по вопросам о нераспространении и разоружении. В Первом комитете нам надлежит содействовать формированию общего понимания нынешних угроз миру и безопасности и обеспечивать возможности международному сообществу находить им эффективное решение во всех соответствующих органах.

Европейский союз поддерживает деятельность Управления Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения (УВРООН) под умелым руководством Высокого представителя по вопросам разоружения посла Сержиу Дуарти. УВРООН играет, среди прочего, ключевую роль в содействии осуществлению мандатов, решений и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи.

Европейский союз подчеркивает огромное значение Конференции по разоружению как единственного постоянно действующего форума, имеющегося в распоряжении международного сообщества, для проведения переговоров в области разоружения. ЕС тепло приветствовал принятие 29 мая 2009 года консенсусом всеобъемлющей программы работы Конференции и глубоко сожалеет о том, что осуществление программы не было начато до завершения сессии 2009 года. ЕС надеется на скорейшее начало работы по вопросам существа в 2010 году на основе достигнутого в этом году политического консенсуса.

ЕС хотел бы, пользуясь этой возможностью, еще раз заявить о своем стремлении добиваться расширения членского состава Конференции по разоружению и, в частности, вступления в нее государств — членов ЕС, не являющихся членами Конференции.

Комиссия Организации Объединенных Наций по разоружению была учреждена в качестве универсального совещательного органа по вопросам разоружения. ЕС надеется, что Комиссия сможет в полной мере реализовать свою роль в деле содействия достижению целей, изложенных в ее мандате, и начнет углубленное обсуждение ключевых вопросов повестки дня, которая была принята в 2009 году.

Существующий разоруженческий механизм привел к тому, что в области разоружения появились важные обязательства и обязанности. Хотя многое еще предстоит усовершенствовать, этот механизм по-прежнему имеет потенциал для выполнения своих функций. С учетом современных угроз безопасности и состояния международных отношений важно, чтобы мы эффективно использовали потенциал механизма разоружения и, по мере необходимости, усовершенствовали его работу. В конечном итоге для эффективной деятельности любого механизма такого рода важны политическая воля, добросовестность, доверие и желание государств в полной мере выполнять согласованные обязательства и обязанности. В этом духе ЕС будет и впредь конструктивно работать во всех сферах этого механизма разоружения.

Г-н Перацца (Уругвай) (*говорит по-испански*): Я имею честь выступить с этим заявлением от имени стран Южноамериканского общего рынка (МЕРКОСУР) и ассоциированных с ним государств, а именно: Аргентины, Многонационального Государства Боливия, Бразилии, Чили, Колумбии, Эквадора, Парагвая, Перу, Боливарианской Республики Венесуэла и собственной моей страны — Уругвая.

Члены МЕРКОСУР и ассоциированные с ним государства вновь подтверждают ценность многосторонней дипломатии в области ядерного разоружения и нераспространения в качестве основополагающего принципа, который должен лежать в основе переговоров по этим вопросам для достижения плодотворных результатов. Прогресс в области ядерного разоружения и нераспространения необходим для того, чтобы укрепить международный мир и безопасность. В этой связи мы хотели бы подчеркнуть важность глобального и регионального подходов, которые, наряду с мерами по укреплению доверия, способствуют обеспечению мира и безопасности на региональном и международном уровнях.

Согласно Уставу, который возлагает на Организацию Объединенных Наций главную ответственность в области разоружения и нераспространения, она играет важную роль в этой сфере. Все государства — члены Организации Объединенных Наций отдавали себе в этом отчет в процессе созда-

ния целого ряда органов с различными, но взаимодополняющими функциями, целью которых было укрепить совместные обсуждения и переговоры, необходимые для адекватного рассмотрения данного вопроса. В этой связи значимость и важность Комиссии по разоружению в качестве единственного универсального специализированного совещательного и переговорного органа, действующего в рамках многостороннего механизма Организации Объединенных Наций в области разоружения, чрезвычайно актуальны именно в нынешнем международном контексте активизации усилий по ядерному разоружению.

В этом году Комиссия начала новый трехгодичный цикл работы, в ходе которого было решено рассмотреть три вопроса: рекомендации по достижению разоружения и нераспространения ядерного оружия; элементы для проекта документа о провозглашении четвертого Десятилетия разоружения (2010–2020 годы); и практические меры по укреплению доверия в области обычного оружия, которые будут приняты после согласования проекта декларации. МЕРКОСУР и ассоциированные с ним государства полны решимости по-прежнему поддерживать работу Комиссии. Похоже, 2010 год будет многообещающим годом в плане достижения консенсуса, необходимого для рассмотрения вопросов, стоящих на ее повестке дня.

В этом году международное сообщество стало свидетелем того, что Конференция по разоружению, являющаяся единственным многосторонним переговорным форумом по разоружению, после десятилетнего тупика приняла программу своей работы. В этой связи мы выражаем нашу благодарность членам и председателям Конференции за их неустанные усилия по достижению этой цели. В то же время мы призываем всех членов этого органа поддерживать и вносить вклад в начало существенной работы по согласованным пунктам повестки дня.

МЕРКОСУР и ассоциированные с ним государства выражают свою поддержку Региональному центру Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне, который расположен в Лиме. Мы отмечаем многочисленные региональные и субрегиональные инициативы в области регионального разоружения, которые четко делают упор на развитии. Следует также напомнить, что Региональный центр является единственным из трех центров Управления Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения, мандат которого включает в себя не только усилия в области мира и разоружения, но и содействие социально-экономическому развитию. Этот дополнительный мандат позволил Центру осуществлять инициативы государств, выходящие далеко за пределы разоружения. В результате этого на широкой основе реализуются мероприятия, тесно связывающие вопросы мира и безопасности с устойчивым развитием и общей безопасностью государств-членов.

Мы поддерживаем проект резолюции по Региональному центру Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне (A/C.1/64/L.22), который представит представитель Перу от имени Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна.

В завершении своего выступления я хотел бы подтвердить приверженность МЕРКОСУР и его ассоциированных государств дальнейшей поддержке только что отмеченных мною механизмов разоружения, которые призваны активизировать наши совместные усилия по достижению прогресса в области разоружения и нераспространения, внося в то же время вклад в обеспечение благополучия наших народов.

Председатель (*говорит по-испански*): Прежде чем мы продолжим работу согласно списку ораторов, я хотел бы заручиться сотрудничеством присутствующих для того, чтобы обеспечить в зале порядок и тишину, которые позволят ораторам выступать надлежащим образом. Заранее благодарю делегатов за сотрудничество.

Сейчас я предоставляю слово представителю Перу для представления проекта резолюции A/C.1/64/L.22.

Г-н Акино (Перу) (*говорит по-испански*): Поддержание международного мира и безопасности является целью, для достижения которой необходимо принять целый комплекс межсекторальных усилий. Одно из них связано с разоружением. Сознавая, что для реализации таких усилий, будь они индивидуальными или коллективными, требуются соответствующие форумы для обсуждений и специализированной поддержки и рекомендаций, государства разработали механизм, призванный помочь нам добиться прогресса в продвижении к цели под-

держания международного мира и безопасности. Частью такого механизма разоружения стали региональные центры по вопросам мира и разоружения, один из которых — Центр для Латинской Америки и Карибского бассейна — находится в Перу.

На протяжении всех 22 лет своего существования Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне, оказывает важную поддержку странам региона, содействуя безопасности, разоружению и развитию. При этом, наряду с деятельностью во многих областях, Центр также поддерживал осуществление целого ряда инициатив по укреплению мер доверия, упрочению государственной безопасности на основе сокращения вооруженного насилия, борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием, разработке и претворению в жизнь многосторонних инструментов по развитию культуры мира.

Вооруженное насилие, постоянно нарастающее в городских районах, стало одной из наиболее серьезных проблем, с которыми сталкивается значительная часть нашего региона. Она является серьезным препятствием на пути социального мира, благого правления и верховенства права. Благодаря совместным усилиям национальных правительств и Регионального центра, все более активно ведется работа по борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями.

Центр осуществляет большое число мероприятий во исполнение той части своего мандата, которая предусматривает поддержку стран региона в таких областях, как техническая помощь в деле реформирования и гармонизации законодательства по стрелковому оружию в соответствии с международными документами; практические меры по разоружению, укреплению потенциала и активизация усилий по содействию миру; подготовка национальных докладов и создание механизмов для претворения в жизнь многосторонних инструментов в области разоружения. Кроме того, Центр выступает в роли секретариата при организации симпозиумов и семинаров по вопросам разоружения и поощрения мира.

Все эти инициативы осуществляются при ограниченных финансовых ресурсах. Поэтому вызывает глубокую обеспокоенность отсутствие у Центра регулярного бюджета и его крайняя зависимость от добровольных взносов. В результате этого возможности Центра эффективно осуществлять свой мандат и реагировать на растущий спрос на его поддержку крайне ограничены. Мы надеемся, что это положение в скором времени удастся исправить и что взносы, вносимые в Центр, будут полностью использоваться на финансирование проектов, связанных со стратегическими вопросами регионального разоружения.

В силу всех этих причин в проекте резолюции A/C.1/64/L.22, который представлен на рассмотрение Генеральной Ассамблее, вновь подтверждается решительная поддержка той роли, которую играет Центр, содействуя усилиям Организации Объединенных Наций на региональном уровне, направленным на укрепление мира, разоружение, достижение стабильности, безопасности и развития ее государств-членов. Поэтому я надеюсь, что, как и в предыдущие годы, мы сможем рассчитывать на ценную поддержку всех делегаций для принятия этого проекта резолюции консенсусом.

Г-н Скорпен (Норвегия) (*говорит по-английски*): Норвегия твердо привержена многостороннему подходу к разоружению и нераспространению. Но для того, чтобы многосторонний подход срабатывал, необходим межправительственный механизм, способный обеспечить существенные результаты. Структура нынешнего механизма в области разоружение была создана в 1978 году на первой специальной сессии Генеральной Ассамблея, посвященной разоружению. Сегодня, 31 год спустя, мы живем в совершенно другом мире.

В последние годы, к сожалению, мы являлись свидетелями ситуации, когда ключевые многосторонние органы стараются изо всех сил реализовать наши ожидания — или, еще хуже, полностью парализованы. С другой стороны, мы также являлись свидетелями ряда впечатляющих достижений, таких как Конвенция по химическому оружию и Конвенция о запрещении противопехотных мин, которые в течение более 10 лет приносят результаты. Мы возлагаем большие надежды на то, что Конвенция по кассетным боеприпасам принесет аналогичные результаты.

Однако печально то, что Конференция по разоружению и Комиссия Организации Объединенных Наций по разоружению не добились никакого

существенного прогресса в течение более десяти лет. Нам приятно отметить, что участникам Конференции наконец-то удалось принять программу работы в этом году, но нас разочаровывает то обстоятельство, что они не смогли начать столь необходимые переговоры по договору о запрещении производства расщепляющегося материала в 2009 году. Мы также ставим под сомнение идею о том, что Конференция является единственным многосторонним форумом международного сообщества для ведения переговоров по разоружению, в то время как свыше 120 государств — членов Организации Объединенных Наций исключены из этого процесса.

2010 год будет крайне важным для работы Конференции. Если этот орган по-прежнему не будет приносить результатов, то мы вправе спросить себя, служит ли данный институт в его нынешнем формате нашим интересам. Давно настало время проанализировать методы работы Конференции для того, чтобы она стала более представительной и лучше отвечала новым тенденциям в области разоружения и нераспространения. Любой достойный доверия и соответствующий многосторонний форум для ведения переговоров должен быть открыт для любой страны. Кроме того, нам необходимо использовать такие методы работы, которые не будут позволять одной стране заводить в тупик работу всего органа, что в конечном итоге приведет к его изоляции и утрате актуальности.

Мы вправе задать такие же вопросы в отношении Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению. Этот орган, который был призван стать совещательным форумом, испытывает огромные трудности в проведении дискуссий по существу и вынесении рекомендаций в отношении работы в области разоружения. Если мы хотим сохранить Комиссию, мы должны добиться того, чтобы ее работа стала более практической, более целенаправленной и более существенной. Мы по-прежнему считаем, что регулярные сессии Комиссии должны быть более короткими и сосредоточенными на одной или двух темах, определенных Первым комитетом. С учетом ее совещательного мандата мы по-прежнему убеждены в том, что итоги сессии Комиссии по разоружению могут быть представлены в форме резюме Председателя, в котором будут указаны те области, где может быть достигнут консенсус.

С учетом его универсального характера мы считаем, что Первый комитет играет важнейшую роль в продвижении работы в области разоружения и нераспространения. Норвегия уже в течение многих лет выступает за усовершенствование методов работы Первого комитета, с тем чтобы он мог более эффективно решать задачи в области безопасности. Мы наблюдаем определенный прогресс в работе Комитета, однако многое еще предстоит сделать.

В этой связи мы хотели бы еще раз изложить нашу точку зрения в отношении методов работы над проектами резолюций. Каждый год мы наблюдаем за тем, как прилагаются огромные усилия по мобилизации максимального числа авторов проектов резолюций. Является ли данный подход наиболее эффективным способом использования нашего времени и энергии? Если нам удастся договориться в отношении того, чтобы ограничить традицию поиска авторов только для представления новых проектов резолюций, то мы сможем повысить эффективность работы Первого комитета.

Кроме того, мы считаем, что, когда резолюция принята, она будет оставаться в силе, если только не будет принято иное решение. Это позволит нам сократить число однотипных резолюций и выделить больше времени для проведения целенаправленных дискуссий по существу. Мы также отмечаем, что тексты слишком многих резолюций почти слово в слово повторяют резолюции прошлых лет и поэтому не учитывают новых политических возможностей, которые могут продвинуть вперед повестку дня в области разоружения.

В этом году сессия Первого комитета проходит после исторического заседания на высшем уровне Совета Безопасности. Резолюция 1887 (2009) направила мощный политический сигнал в отношении общей цели построения мира, свободного от ядерного оружия. По мнению Норвегии, эта сессия Первого комитета должна преследовать две цели: создать консенсус в отношении необходимости достижения результатов механизмом многостороннего разоружения и сформировать общее понимание о том, как следует устранять существующие и новые угрозы в области безопасности. Это также придало бы важный импульс работе предстоящей Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, которая состоится в мае 2010 года.

Нет подтверждений тому, что Комитет добился успехов в решении этой задачи. Если мы не активизируем работу этого органа, то мы по-прежнему будем наблюдать за тем, как другие институты, такие как Совет Безопасности, будут брать на себя ответственность за решение вопросов разоружения и нераспространения. Мы считаем, что для достижения прогресса в работе Первого комитета в области разоружения и нераспространения имеет смысл созвать четвертую сессию Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, при условии, что мы сможем договориться о корректировке работы наших многосторонних органов для ведения переговоров в целях более эффективного использования возникающих сейчас возможностей. Достижение такой договоренности будет нелегкой, но выполнимой задачей при условии, что все государства — члены Организации Объединенных Наций будут готовы вносить конструктивный вклад.

В заключение я хотела бы подчеркнуть ту важность, которую Норвегия придает активному взаимодействию механизма разоружения с гражданским обществом и неправительственными организациями, активно действующими в области разоружения, а также позитивной роли исследовательских институтов, таких как Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения, который играет важнейшую роль в предоставлении информации для наших прений. Мы надеемся, что в ближайшем будущем будет обеспечено более тесное взаимодействие с гражданским обществом.

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас слово имеет представитель Австрии, который представит проект резолюции A/C.1/64/L.41.

Г-н Штрохаль (Австрия) (*говорит по-английски*): Мне очень приятно вновь взять слово для того, чтобы на этот раз представить проект резолюции A/C.1/64/L.41, озаглавленный «Доклад Конференции по разоружению», от имени делегации Австрии и моих коллег — председателей Конференции 2009 года — представителей Алжира, Аргентины, Австралии, Вьетнама и Зимбабве. Я буду краток после сегодняшних неофициальных дискуссий, состоявшихся во второй половине дня.

Ясно, что 2009 год открыл новую главу в работе Конференции по разоружению. Этот год радикально отличается от прошлых лет, поскольку нам наконец-то удалось принять на основе консенсуса программу работы после более десяти лет тупика. Но в то же время, как уже отмечалось, мы не смогли приступить к работе по существу. Поэтому, несмотря на некоторые внесенные изменения, отражающие события этого года, структура и содержание данного проекта резолюции в значительной степени воспроизводят структуру и содержание резолюций прошлых лет, которые всегда принимались без голосования.

Я знаю, что целый ряд делегаций предпочел бы более энергичную позицию, в которой подчеркивались бы не только достижения этого года, но и надежды на то, что такое принятие на основе консенсуса приведет к скорейшему началу переговоров о договоре о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия, как предусматривается в программе работы. Эти делегации предпочли бы также более решительную ссылку на поддержку работы Конференции по разоружению, выраженную недавно Советом Безопасности на заседании на высшем уровне, и, говоря более конкретно, на его призыв к скорейшему началу этих переговоров.

Некоторые другие делегации предпочли бы более традиционный подход. Они хотели бы в большей степени опираться в своей работе на принятые здесь ранее резолюции, в которых подчеркивалось, что именно сама Конференция по разоружению должна определять не только собственную программу, но и темпы своего прогресса. Для нас как спонсоров самым важным элементом остается тот факт, что Генеральная Ассамблея по-прежнему проявляет большой интерес к работе Конференции по разоружению и призывает ее продолжать работу в целях достижения реальных результатов, в то же время признавая достигнутые ранее успехи и ее способность вновь повторить их.

Как я уже отмечал, по моему мнению, текст данного проекта резолюции говорит сам за себя. В преамбуле мы ссылаемся, в частности, на обращения Генерального секретаря, министров иностранных дел и других высокопоставленных официальных лиц, а также на события в Совете Безопасности и решение Конференции по разоружению утвердить программу работы. Мы также отражаем сложившееся в рамках Конференции коллективное чувство настоятельной необходимости приступить к основной работе.

В постановляющей части мы ссылаемся на обсуждения хода выполнения программы работы, а также на межсессионную работу и консультации между нынешним и вступающим в должность председателями и между нынешними и вступающими в Комиссию членами. В этом контексте меня весьма обнадеживает решительная готовность моего коллеги из Бангладеш продолжить консультации исходя из уже достигнутых на этой стадии результатов.

В настоящее время мы завершаем составление этого текста и убеждены в том, что нам удастся представить сводный текст уже в начале будущей недели. Проект резолюции по докладу Конференции по разоружению уже был одобрен без голосования. Мы считаем, что нам следует руководствоваться этим также и в текущем году, когда у нас появились более прочные надежды на успешное возобновление работы Конференции в начале 2010 года.

Г-жа Ансидей (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): Наша делегация с удовлетворением отмечает заявление, сделанное представителем Уругвая от имени Общего рынка стран Южного Конуса и ассоциированных с ним государств.

С точки зрения Боливарианской Республики Венесуэла, система многосторонних взаимоотношений является единственным средством предоставления миру возможности жить в условиях отсутствия ядерной угрозы и распространения. Именно этим принципом и принципом добросовестности и надлежит руководствоваться в переговорах по вопросам международного разоружения и безопасности.

Приоритеты, согласованные в ходе первой посвященной разоружению специальной сессии Генеральной Ассамблеи, полностью сохраняют свою силу, как и сохраняют ее и все органы, обязанные продвигать эти процессы вперед и укреплять роль Организации Объединенных Наций в качестве форума, предпочтительного как для согласования таких вопросов, так и для укрепления международного мира и безопасности.

В числе таких органов мы выделяем Комиссию по разоружению как единственный специализированный рабочий орган универсального членского состава. В текущем году, который стал годом начала нового трехлетнего рабочего цикла Комиссии, наша страна имела честь быть в ней одним из представителей Латинской Америки и Карибского бассейна. Мы полностью привержены делу обеспечения успеха Комиссии, и мы заявляем о ее достоинствах как рабочего органа, в котором все государства-члены имеют возможность поделиться своими мнениями.

Кроме того, мы рады утверждению консенсусом основных пунктов ее повестки дня, которыми являются следующие: «Рекомендации для достижения цели разоружения и нераспространения ядерного оружия», «Элементы проекта декларации о провозглашении 2010-х годов четвертым Десятилетием разоружения» и «Практические меры укрепления доверия в области обычных вооружений», — последним из которых мы займемся сразу, как только завершим разработку «Элементов проекта декларации о провозглашении 2010-х годов четвертым Десятилетием разоружения». Надеемся, что поставленные на 2010 год цели будут достигнуты и, таким образом, нам удастся достичь консенсусных решений.

В отличие от начала предыдущей сессии на этот раз наши обсуждения проводятся на фоне новых событий, которыми высвечивается оживление деятельности единственного органа Организации Объединенных Наций, наделенного мандатом вести переговоры по вопросам разоружения и нераспространения. Утверждение программы работы Комиссии по разоружению после 12 лет застоя и бездействия, которые этому органу пришлось пережить из-за позиции некоторых стран, выступающих против духа диалога и сотрудничества, которыми суверенным государствам следует руководствоваться в своих международных отношениях, — такое утверждение мы выделяем как позитивное событие. Наша делегация надеется, что прогресс в выполнении всей программы работы будет наблюдаться с первых же дней ее работы.

Мы хотим еще раз особо выделить свою поддержку многочисленных субрегиональных и региональных инициатив в отношении регионального разоружения, подлежащих реализации в надлежащем региональном контексте, в котором все страны соответствующего региона упорно стараются с помощью своих национальных институтов разрабатывать стратегии укрепления мира и безопасности. В этой связи мы заявляем о своей поддержке работы Регионального центра Организации Объединенных

Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне, штабквартира которого находится в Лиме, а также подготовленного делегацией Перу проекта резолюции A/C.1/64/L.22.

Г-н Гартшор (Канада) (*говорит по-испански*): Канадская делегация, г-н Председатель, рада Вашему избранию на пост Председателя Первого комитета в 2009 году. Канада удовлетворена тем, что руководство нашей работой доверено столь достойному представителю нашего полушария, и наша делегация обязуется в целях проведения плодотворной сессии оказывать Вам всемерную поддержку.

(*говорит по-французски*)

Необходимо подчеркнуть, что, если мы действительно хотим добиться реальных результатов, действующему в международном сообществе разоруженческому механизму нужна политическая воля. В последние недели Канаду обнадеживают проявления такой политической воли на высшем уровне, в частности в Совете Безопасности. Принятие им 24 сентября резолюции 1887 (2009), свидетельствующей о приверженности Совета Безопасности делу нераспространения ядерного оружия и ядерному разоружению, заслуживает одобрения. Эта резолюция придает прилагаемым нами здесь, в Первом комитете, усилиям жизненно необходимый импульс и должна способствовать продвижению вперед нашей работы в многосторонней системе разоружения. В ней подчеркивается значение Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), который назван краеугольным камнем режима ядерного нераспространения и незаменимой платформой как для того, чтобы добиваться ядерного разоружения, так и для использования ядерной энергии в мирных целях.

Учитывая все это при подготовке к Обзорной конференции ДНЯО, которая состоится в мае будущего года, Канада настоятельно призывает все государства — участники ДНЯО задуматься над нашей зависимостью от этого Договора и над той относительно слабой поддержкой, которую Организация Объединенных Наций и государства — участники Договора оказывают его механизмам. Для сравнения позвольте нам привести пример Конвенции по биологическому оружию, для поддержки выполнения и соблюдения которой существует состоящий из трех человек орган, или пример Конвенции по химическому оружию и действующей в ее рамках Организации по запрещению химического орудия, которая значительно крупнее.

Что же касается ДНЯО, то в Управлении по вопросам разоружения сегодня не существует даже одной полной ставки. Минималистская структура, предусмотренная для ДНЯО являющимися его участниками государствами, создает почти для каждой страны большую проблему даже в том, чтобы суметь возглавить то или иное совещание по ДНЯО или, тем более, повысить его эффективность.

Поэтому Канада подходит к предстоящей Обзорной конференции ДНЯО 2010 года с намерением укрепить имеющиеся у нас механизмы разоружения. В мае текущего года, в ходе третьей сессии Подготовительного комитета, Канада распространила рабочий документ, озаглавленный «Укрепление процесса обзора Договора о нераспространении ядерного оружия» (NPT/CONF.2010/PC.III/WP.8). Этот документ касается аспекта, который Канада называет «дефицитом институциональной структуры Договора». В нем предлагается три варианта, которые — в случае, если они будут утверждены все вместе, — не повлекут за собой никаких расходов для государств-членов. Реализация этих трех предложений позволила бы повысить эффективность Договора посредством следующих мер: утверждения пересмотренного графика совещаний, которым нынешние сессии Подготовительного комитета были бы заменены более короткими и более сосредоточенными ежегодными конференциями всех участников Договора; создания более оперативно реагирующей и подотчетной структуры управления путем сформирования постоянного бюро в составе Председателя текущей конференции и председателей двух непосредственно предшествовавших ей конференций; и укрепления административного потенциала процесса рассмотрения действия Договора посредством учреждения группы поддержки. Канада надеется на возможность вступить в диалог с другими государствами-участниками для обсуждения содержания ее рабочего документа.

Я хотел бы закончить на позитивной ноте. Посол г-н Гриниус (Канада) имел честь председательствовать на совещаниях государств — участников Конвенции о запрещении биологического оружия в 2009 году, и Канада с удовольствием сообщает о хорошем состоянии с точки зрения осуществления этой Конвенции благодаря отчасти содействию

Группы имплементационной поддержки. Осуществление этой Конвенции показывает, что при наличии творческого подхода и доброй воли наш механизм разоружения может двигаться вперед по пути к нашей общей цели — сделать наш мир более безопасным и, среди прочего, свободным от ядерного оружия.

Председатель (*говорит по-испански*): Слово предоставляется представителю Малайзии для представления проекта резолюции A/C.1/64/L.51.

Г-н Али (Малайзия) (*говорит по-английски*): От имени моей делегации мы хотели бы выразить свою признательность Генеральному секретарю за его доклад о мероприятиях в развитие консультативного заключения Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения, содержащийся в документе A/64/139, представленном по пункту 96(i) повестки дня. Мы хотели бы также официально выразить свою признательность тем делегациям, которые представили информацию в соответствии с просьбой, содержащейся в резолюции 63/49 2008 года.

Консультативное заключение Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения представляет собой значительную веху в международных усилиях, направленных на достижение ядерного разоружения и нераспространение ядерного оружия, обеспечивая мощный моральный аргумент в пользу полной ликвидации такого оружия. Будучи предельно ясным в формулировках, Международный Суд объявил, что все государства-члены обязаны «проводить добросовестным образом и доводить до конца переговоры, ведущие к ядерному разоружению во всех его аспектах под строгим и эффективным международным контролем».

Учитывая наличие множества проблем в связи с международными переговорами по разоружению в настоящее время, настоятельно необходимо, чтобы мы проявили политическую волю и нравственное мужество, требуемые для достижения цели полной ликвидации ядерного оружия. В связи с этим Малайзия представляет резолюцию о мероприятиях в развитие консультативного заключения Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения начиная с 1997 года.

Мы имеем честь в очередной раз представить Комитету проект резолюции, озаглавленный «Мероприятия в развитие консультативного заключения Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения», содержащийся в документе A/C.1/64/L.51. В целях обеспечения как можно более широкой поддержки важные решения Международного Суда были сохранены в существующей форме, в частности в пунктах 1 и 2 данного проекта резолюции, с внесением необходимых технических обновлений.

В этой связи наша делегация придерживается мнения о том, что, поддержав данный проект резолюции, государства-члены вновь подтвердили бы свою постоянную приверженность многосторонним процессам в области разоружения и нераспространения и что такого выражения приверженности было бы достаточно для того, чтобы развеять представление, что наилучшим путем достижения ядерного разоружения могут быть только односторонние или двусторонние усилия.

Консультативное заключение Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения по-прежнему является значительным вкладом в дело ядерного разоружения и придает большой вес моральным доводам в пользу полной ликвидации такого оружия. Поддержка данного проекта резолюции является подтверждением нашей приверженности многостороннему процессу в области ядерного разоружения и нераспространения ядерного оружия.

Мы благодарим авторов данного проекта резолюции и призываем другие делегации присоединиться к числу его авторов. Мы надеемся, что данный проект резолюции будет по-прежнему пользоваться поддержкой всех государств-членов.

Г-н аль-Хатер (Катар) (*говорит по-арабски*): Я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за организацию этого важного обсуждения вопросов разоружения и Председателя Конференции по разоружению, Председателя Комиссии по разоружению и Директора Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения за их участие в этих очень важных и конструктивных прениях.

Вне сомнения, документы по разоружению должны играть центральную роль в Организации Объединенных Наций в механизме разоружения.

Фактически, механизм разоружения — хотя в его адрес и высказывается критика — играет одну из важных ролей в деле поддержания международного мира и безопасности и является в этой области необходимым. Этому механизму требуется лишь политическая воля для его реализации, поскольку каждая из его составляющих призвана играть важную роль. Конференция по разоружению в Женеве отвечает за решение таких вопросов и является единственным форумом для рассмотрения резолюций по разоружению и принятия решений в отношении принципов и руководящих указаний в этом контексте, а также всех вопросов и рекомендаций, касающихся разоружения.

На национальном уровне Катар играет очень важную роль и осуществляет на практике документы по разоружению в области химического, ядерного, биологического и токсинного оружия и наземных мин. Мы приняли ряд законов в целях выполнения своих национальных и международных обязательств и соблюдения соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций. Мы также занимаемся подготовкой должностных лиц и просвещением нашего населения в целях укрепления нашего потенциала по осуществлению этих документов, в частности в области прав человека и международного гуманитарного права, включая четвертую Женевскую конвенцию и дополнительные протоколы к ней.

На региональном уровне мы укрепляем механизм разоружения в сотрудничестве с региональными организациями, такими как Лига арабских государств, и содействуем распространению контроля в области разоружения по всему региону в координации с оборонными органами и региональными организациями, дополняющими работу механизма Организации Объединенных Наций в области поддержания международного мира и безопасности. Мы также активно участвуем во всех конференциях и семинарах, проводимых Организацией Объединенных Наций в этой сфере.

В заключение делегация нашей страны хотела бы подчеркнуть, что в целях содействия осуществлению программы разоружения и начала открытых переговоров по расщепляющимся материалам следует созывать периодические официальные и неофициальные совещания. Мы подчеркиваем важность проявления гибкости и политической воли со стороны всех государств-членов, если мы действительно хотим достичь наших общих целей, что будет возможно лишь в том случае, если осуществлять добросовестно вышеупомянутые документы и обязательства и избегать политизации этого вопроса.

Г-н Маседу Суарис (Бразилия) (*говорит по-испански*): Естественно, делегация Бразилии поддерживает заявление, с которым выступил представитель Уругвая от имени Южноамериканского общего рынка и ассоциированных государств.

(*говорит по-английски*)

Каждый год, когда мы рассматриваем всю повестку дня в области разоружения и связанные с этим вопросы в Первом комитете, мы получаем ясную картину огромной все еще стоящей перед нами задачи, сложности вопросов и разнообразия деликатных проблем, мнений и позиций. К счастью, преобладают стремление к миру, свободному от войны, и настоящая приверженность принципам и идеалам, закрепленным в Уставе. Все эти усилия осуществляются с помощью механизма, который, возможно, сложен и громоздок, однако он соответствует сложности вопросов и многостороннему характеру международного сообщества.

Поверхностные критики иногда говорят о потоках слов, обвале бумаг и нехватке конкретных действий. Верно и то, что довольно трудно оценить, сколько насилия и разрушений нам удалось предотвратить с помощью этих слов и бумаг. Но, в любом случае, молчание не дало бы лучших результатов. С момента принятия своей первой резолюции Генеральная Ассамблея добивается разоружения. На протяжении многих лет Первый комитет неустанно вновь и вновь работает над широкомасштабной повесткой дня, проводя активные переговоры по 50 резолюциям на каждой сессии. А возросшее число выступлений едва ли можно рассматривать как признак отсутствия интереса.

Другим компонентом структуры разоружения Организации Объединенных Наций, созданной на первой специальной сессии по разоружению, является Комиссия по разоружению, которая, согласно решению 52/492, может делать упор на обсуждении двух или трех вопросов существа, таких как подготовка декларации 2010 года о провозглашении четвертого Десятилетия разоружения.

Приняв 29 мая 2009 года свою программу работы, Конференция по разоружению, тем самым, дала четко понять, что препятствия, стоящие на пути переговоров по разоружению, начинают рушиться. В этом году не удастся свести в одно все элементы, необходимые для начала реальной работы. Однако важно не упустить наметившуюся позитивную динамику, и Бразилия приветствует проект резолюции о работе Конференции, в котором выражается поддержка одобрению программы работы, предусмотренной на начало следующего года, после чего следует быстро принять меры по ее осуществлению.

Позитивные подвижки, наметившиеся в этом году в Конференции по разоружению, имеют особое значение, поскольку они показали, что период бездействия, продолжавшийся на протяжении целого ряда лет, был вызван отнюдь не условиями работы этого органа, закрепленными в его правилах процедуры. Скорее, устранению страхов и достижению консенсуса помогли политическая воля и гибкость, в сочетании с дипломатическим мастерством. Иными словами, именно политическая воля и переговоры приводят механизм в действие, а никак не наоборот. Политическая воля не возникает сама по себе. Она является выражением участия конкретного государства в усилиях международного сообщества и его готовности выполнять свои обязательства перед собственными гражданами и перед человечеством. Однако главная ответственность в этом случае лежит на государствах, обладающих ядерным оружием.

Беспристрастная и непрерывная сменяемость председателей Конференции по разоружению, в алфавитном порядке, оказалась позитивным решением, обеспечивающим в ходе каждой сессии сотрудничество между всеми председателями и плавный переход от одной сессии к другой. Сейчас такая смена происходит между нынешней председательствующей страной — Австрией и ее преемником — Бангладеш.

Другим инструментом по поддержке работы этого механизма является Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения, который дает возможность проводить научную работу, вести обсуждения и разрабатывать инициативы, независимые от реальных переговоров.

Неотъемлемой частью всего механизма является Секретариат, и здесь нам следует воздать должное Управлению по вопросам разоружения, работой которого руководит мой соотечественник Высокий представитель посол Сержиу Дуарти, равно как секретариату Конференции по разоружению во главе с Генеральным секретарем Конференции Сергеем Орджоникидзе.

Механизм, учрежденный в области разоружения, не существует в вакууме. Он всегда должен быть осведомлен и проявлять гибкость относительно двусторонних и региональных договоренностей и деятельности многосторонних форумов, таких как укрепленный процесс обзора Договора о нераспространении ядерного оружия. Он также должен не упускать из вида гражданское общество, которое располагает учреждениями, обладающими огромным опытом и знаниями и ведущими неоценимую работу по поддержке непростых усилий в области переговоров по разоружению.

Г-н Рао (Индия) (*говорит по-английски*): Организация Объединенных Наций, согласно своему Уставу, играет основную роль и несет главную ответственность в области разоружения. Данный комитет — Первый комитет — является воплощением нашей веры в преимущество коллективных действий и многосторонних подходов к решению глобальных вопросов международной безопасности и разоружения.

Являясь единственным форумом по проведению многосторонних переговоров в области разоружения, Конференция несет большую ответственность за достижение прогресса в обсуждении разоруженческой международной повестки дня. Мы решительно поддерживаем эти усилия, которые осуществляются в соответствии с правилами процедуры и направлены на то, чтобы достигнуть консенсуса на Конференции по ее программе деятельности в целях скорейшего начала работы по существу. Поскольку ее решения сказываются на национальной безопасности ее государств-членов, то логично, чтобы Конференция по разоружению работала и принимала решения на основе консенсуса.

Индия придает огромное значение Комиссии по разоружению, которая является совещательным органом триады механизма по разоружению, учрежденного на основе консенсуса на первой специальной сессии по разоружению. В своем качестве

совещательного форума она обеспечивает углубленное рассмотрение конкретных вопросов разоружения с целью подготовки рекомендаций для Генеральной Ассамблеи и может помочь вновь добиться согласованности и консенсуса по до сих пор разрозненной международной повестке дня в области разоружения.

Генеральный секретарь сделал вопрос о ядерном разоружении своей приоритетной задачей и выдвинул план из пяти пунктов, в котором, среди прочего, говорится о конвенции по ядерному оружию. Консультативный совет Генерального секретаря по вопросам разоружения должен иметь более представительный характер, чтобы он мог отражать более широкий круг взглядов и мнений. Ему надлежит по-прежнему заниматься более перспективными и широкими аспектами глобальных вопросов по разоружению, а не просто выполнять функции подготовительного комитета для того или иного договора.

Нынешний оптимизм в области разоружения должен подкрепляться конкретными шагами, направленными на усиление Управления Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения (УВРООН). В частности, мы считаем, что следует укрепить отделение УВРООН в Женеве, чтобы оно облегчало работу постоянных договорных органов, действующих в рамках Организации Объединенных Наций, таких как Конвенция о запрещении биологического и токсического оружия и Конвенция по конкретным видам обычного оружия.

Аналогичным образом Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (ЮНИДИР) — подразделение Организации Объединенных Наций, созданное для проведения независимых, углубленных и долгосрочных исследований по вопросам разоружения, — заслуживает большей поддержки за счет регулярного бюджета Организации, что позволило бы ему на устойчивой основе использовать дополнительный научный персонал для расширения его работы. Мы хотели бы, чтобы ЮНИДИР переосмыслил свою деятельность и стал ведущим учреждением в области исследований по ядерному разоружению — роль, которую он не способен взять на себя в условиях полной зависимости от добровольных взносов. Публикации ЮНИДИР — это ценный источник информации, и эта информация должна широко распространяться.

Мы считаем, что усилия Организации Объединенных Наций по поощрению и пропаганде просвещения в области разоружения и нераспространения, осуществляемые на основе рекомендаций исследования Организации Объединенных Наций 2002 года (A/57/124), обеспечат большее понимание и укрепят глобальную коллективную волю для достижения целей глобального разоружения.

Индия приветствует открытие нового Регионального центра по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе, которое состоялось в прошлом году в Катманду. Индия окажет всемирную поддержку Центру в Катманду, с тем чтобы он мог выполнить свой мандат, и внесет с этой целью финансовый вклад.

Г-жа Лопес-Триго (Куба) (*говорит по-испански*): Делегация Кубы неоднократно подтверждала необходимость достижения конкретных результатов на переговорах и в ходе обсуждений по вопросам разоружения и контроля над вооружениями. Мы надеемся, что недавно объявленные изменения будут подкреплены реальным прогрессом.

Мы с оптимизмом отмечаем принятие программы работы на Конференции по разоружению в этом году после столь продолжительного пребывания этого важного органа в тупике. Мы надеемся увидеть в следующем году торжество необходимого гибкого подхода на основе правил процедуры и конструктивного диалога, что приведет к принятию обширной и сбалансированной программы работы для Конференции с учетом всех современных подлинных приоритетов в области разоружения и контроля над вооружениями.

Куба подтверждает важность Конференции по разоружению как единственного многостороннего органа для рассмотрения этих конкретных вопросов. Мы повторяем призыв государств — членов Движения неприсоединения к Конференции по разоружению согласовать сбалансированную и широкую программу работы, в частности создав специальный комитет по ядерному разоружению как можно раньше и в качестве первостепенного приоритета. Ядерное разоружение является и должно являться главным приоритетом, и на этой основе нам следует обеспечить будущий консенсус в рамках Конференции по разоружению.

Позвольте мне подчеркнуть, что делегация Кубы вместе с остальными членами Движения непри-

соединения считает, что мы должны как можно раньше начать переговоры по постепенной программе полной ликвидации ядерного оружия с указанием конкретных сроков, включая конвенцию о ядерном разоружении.

Мы хотели бы также подчеркнуть важность и актуальность Комиссии по разоружению как единственного специализированного совещательного органа среди механизмов Организации Объединенных Наций в области многостороннего разоружения. Куба полностью поддерживает работу Комиссии и надеется, что все государства продемонстрируют политическую волю и гибкость, необходимые для достижения соглашения по конкретным рекомендациям на будущих форумах Комиссии по разоружению. Мы полагаем, что можем достичь согласия по провозглашению 2010-х годов четвертым Десятилетием разоружения, что сыграет позитивную роль в мобилизации широких усилий по реагированию на нынешние и возникающие задачи в области разоружения, контроля над вооружениями, распространения и международной безопасности. Кроме того, это поможет вновь поставить разоружение на приоритетное место в международной программе действий и определить четкие цели, с тем чтобы более оперативно достичь всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем.

Как неоднократно заявляло Движение неприсоединения, мы подтверждаем нашу поддержку четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по разоружению и выражаем нашу обеспокоенность в связи с упорным отсутствием консенсуса на сегодняшний день. Важно, чтобы Генеральная Ассамблея продолжила свое углубленное рассмотрение этого вопроса с целью достижения консенсуса по целям и повестке дня и по созданию подготовительного комитета четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по разоружению и чтобы она вновь созвала рабочую группу открытого состава по этому вопросу.

Мы подтверждаем нашу обеспокоенность в связи со все более четкой тенденцией в этом Комитете к созданию группы экспертов ограниченного состава для анализа сложных вопросов, представляющих большой интерес для всех государств — членов Организации Объединенных Наций. Мы считаем, что создание группы экспертов должно быть исключением, а не правилом, и приоритет следует отдавать транспарентным и всеобъемлющим процессам, в рамках которых все государства-члены могут играть свою роль на равной основе.

Позвольте мне в заключение подчеркнуть, что для Кубы главные трудности, с которыми сталкивается механизм разоружения, связаны в целом не с большей или меньшей эффектностью его методов работы, а с различными причинами, в частности отсутствием политической воли со стороны некоторых государств для продвижения вперед по важным вопросам, которые являются ключевыми для международного мира и безопасности. Мы испытываем оптимизм в связи с новыми заявлениями в области разоружения и надеемся, что в самое ближайшее время мы увидим более радужную картину, которая будет отвечать чаяниям международного сообщества.

Г-н Ёскипер (Турция) (*говорит по-английски*): Эффективный механизм многостороннего разоружения крайне важен для поддержания международного мира и безопасности. Генеральная Ассамблея и ее Первый комитет, Конференция по разоружению и Комиссия по разоружению — все это составляющие данного сложного механизма. Турция поддерживает и вносит активный вклад в работу этих важных органов.

Мы считаем Первый комитет Генеральной Ассамблеи важным форумом для консультаций по вопросам нераспространения и разоружения и для принятия проектов резолюций в этой области. Мы также считаем, что Конференции по разоружению отведена сегодня исключительно важная роль в преодолении глобальных вызовов безопасности. Поэтому мы искренне надеемся, что Конференция сможет вновь играть свою роль в плане переговоров в качестве основного многостороннего форума в области разоружения.

В этой связи Турция приветствует принятие программы работы Конференции по разоружению ранее в этом году. Мы надеемся, что остающиеся препятствия в деле осуществления этой программы работы будут в скором времени устранены, с тем чтобы Конференция могла начать переговоры по договору о прекращении производства расщепляющихся материалов наряду с достижением прогресса по негативным гарантиям безопасности и предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве.

Я хотел бы, пользуясь этой возможностью, подтвердить хорошо известную позицию Турции относительно расширения членского состава Конференции по разоружению. Мы считаем, что вопрос расширения членского состава Конференции не является приоритетным на этом этапе. Сейчас, когда Конференция еще не преодолела существующий тупик, нам следует всем стремиться работать над обеспечением ее эффективного функционирования, а не тратить наше ценное время и ресурсы на решение других менее приоритетных вопросов. Это никоим образом не должно восприниматься как категорического возражение Турции против расширения членского состава Конференции по разоружению. Однако мы считаем, что данный вопрос должен рассматриваться на индивидуальной основе с должным учетом вклада кандидатов в поддержание международного мира и безопасности.

Комиссия по разоружению — еще один универсальный орган, который занимается вопросами разоружения. Мы поддерживаем работу Комиссии и хотели бы, чтобы этот орган играл более активную роль в содействии достижению нашей общей цели в этой области.

Современный механизм разоружения сумел разработать различные документы, которые содержат важные обязательства в области разоружения. Однако мы считаем, что этот механизм мог бы и должен делать еще больше. Все мы должны активно работать ради достижения этой цели. Мы считаем, что складывающаяся благоприятная международная обстановка обеспечивает уникальную возможность, которую необходимо использовать.

Председатель (*говорит по-испански*): Мы заслушали последнего оратора в прениях по вопросам, касающимся механизма разоружения. Прежде чем предоставить слово представителям неправительственных организаций, которые присутствуют здесь с нами сегодня во второй половине дня, я предоставляю слово тем делегациям, которые пожелали представить проекты резолюций или решений.

Я предоставляю слово представителю Мьянмы для представления проекта резолюции A/C.1/64/L.48.

Г-н Вунна Маунг Луин (Мьянма) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь представлять проект резолюции, который содержится в документе A/C.1/64/L.48, озаглавленном «Ядерное разоружение».

Единственная абсолютная гарантия против применения или угрозы применения ядерного оружия — его полное уничтожение. Безопасности для всех можно наиболее эффективно достичь, только если покончить с этим оружием, а не сохранять его. Исходя из этого убеждения, авторы вновь в этом году представили проект резолюции по вопросу о ядерном разоружении.

В проекте резолюции принимаются к сведению положительные сигналы Соединенных Штатов Америки и Российской Федерации в отношении их переговоров о замене Договора о сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений (СНВ-1), действие которого истекает в конце 2009 года. В данном проекте резолюции также отмечаются недавние позитивные заявления государств, обладающих ядерным оружием, об их намерении продолжать предпринимать действия в целях построения мира, свободного от ядерного оружия, подтверждая при этом необходимость осуществления государствами, обладающими ядерным оружием, неотложных конкретных шагов по достижению этой цели в определенных временных рамках и настоятельно призывая их принять дальнейшие меры для достижения прогресса в области ядерного разоружения.

В данном проекте резолюции нашли должное отражение важные события, которые произошли в работе Конференции по разоружению в этом году. Принятие Конференцией по разоружению 29 мая программы работы для сессии 2009 года имеет важное значение для повестки дня в области разоружения.

В проекте резолюции, среди прочего, содержится настоятельный призыв к Конференции по разоружению как можно скорее начать работу по существу на своей сессии 2010 года, опираясь на всеобъемлющую и сбалансированную программу работы, в которой учитываются все реальные приоритеты, существующие в области разоружения и контроля над вооружениями.

В проекте резолюции также напоминается о недавних усилиях и рекомендациях в области нераспространения и ядерного разоружения, с тем чтобы направить сигнал о том, что ядерное разоружение является главным пунктом повестки дня ме-

ждународного сообщества в течение многих десятилетий. Поэтому в проекте резолюции основное внимание сосредоточено на целом ряде практических путей и средств достижения в конечном итоге цели ликвидации ядерного оружия многочисленными участниками в различных форумах. В нем также подчеркивается необходимость принятия государствами, обладающими ядерным оружием, промежуточных мер по снятию с боевого дежурства и деактивации их ядерного оружия и укреплению превентивных мер и мер укрепления доверия. Мы считаем, что эти меры являются важными и необходимыми. Еще более важно то, что они являются предварительным условием для того, чтобы проложить путь к полной ликвидации ядерного оружия.

Проект резолюции вновь призывает государства, обладающие ядерным оружием, предоставить гарантии государствам, не имеющим ядерного оружия, посредством заключения имеющего обязательную юридическую силу документа против применения и угрозы применения ядерного оружия. Многие государства не имеют таких гарантий в форме либо зон, свободных от ядерного оружия, либо военных альянсов. Законное право государств, которые решили отказаться от обладания ядерным оружием, пока не признано, но оно пользуется уважением и встречает серьезную реакцию со стороны государств, обладающих ядерным оружием.

Данный проект резолюции основывается на резолюциях прошлых лет, где излагаются меры, которые необходимо принять различным участникам для построения мира, свободного от ядерного оружия. На этой ноте мы хотели бы призвать все государства продемонстрировать свою приверженность цели построения мира, свободного от ядерного оружия, посредством поддержки данного проекта резолюции.

Г-н Арроча Олабуенага (Мексика) (*говорит по-испански*): Я хотел бы объявить о том, что делегация Мексики решила не представлять на этой сессии Генеральной Ассамблеи проект решения, подобный тем, которые вносились на рассмотрение Первого комитета с 2002 года, с тем чтобы включить пункт, озаглавленный «Конференция Организации Объединенных Наций по определению надлежащих путей устранения ядерной угрозы в контексте ядерного разоружения», в предварительную повестку дня последующих сессий.

Хотел бы напомнить делегатам о том, что предложение о проведении конференции по данной теме отражено в Декларации тысячелетия. В минувшие годы это решение пользовалось широкой поддержкой международного сообщества. Тем не менее оно не пользуется общим признанием. Решение не представлять данный проект решения в этом году обусловлено решимостью моего правительства продолжить работу над созданием атмосферы, благоприятствующей ядерному разоружению и, в первую очередь, обеспечению успеха Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия.

Мы надеемся, что этот конструктивный дух будет поддержан в ходе Конференции по рассмотрению действия Договора теми государствами, которые в ходе предыдущих сессий не поддерживали данный проект решения. Мы также надеемся, что в 2010 году мы определим конкретные цели для достижения прогресса в области разоружения и ядерного нераспространения, тем самым ликвидировав угрозу, создаваемую самим существованием ядерного оружия.

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас мы заслушаем заявления по вопросу о ядерном оружии и обычных вооружениях, с которыми выступят представители неправительственных организаций. Два оратора выступят по вопросам ядерного оружия и остальные — по вопросам, касающимся стрелкового оружия и легких вооружений, кассетных боеприпасов и наземных мин. Я попрошу ораторов быть краткими. Выступления представителей неправительственных организаций завершат тематическую часть нашей сессии. На нашем следующем заседании мы приступим к третьему этапу нашей работы: принятию решений по всем проектам резолюций и проектам решений.

Прежде чем предоставить слово представителям неправительственных организаций, я хотел бы объявить перерыв в заседании, с тем чтобы продолжить нашу дискуссию в неофициальной обстановке.

Заседание прерывается в 17 ч. 05 м. и возобновляется в 18 ч. 10 м.

Председатель (*говорит по-испански*): На часах уже существенно больше 6 часов вечера. По-

этому позвольте мне поблагодарить устных переводчиков за содействие работе Комитета.

Заседание закрывается в 18 ч. 15 м.